

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TERENTO**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

26.08.2026

Uhr – ore

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:**Presenti sono:**

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Matthias Oberhofer	Referent	Assessore			
Eva Unterpertinger	Referentin	Assessore			
Patrick Zassler	Referent	Assessore			

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato

A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:**Oggetto:**

Fraktion Terenten Dorf - Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte: Ermächtigung zur Reduzierung des Grenzabstandes zur Gp. 3129/1 K.G. Terenten in Zusammenhang mit dem Projekt "Nachträgliche Legalisierung von Massnahmen lt. Art. 95, LG 9/2018 - Errichten eines landwirtschaftlichen Geräteunterstandes sowie eines Holzlagers am Lerchnerhof" - Urban Werner

Frazione Terento Capoluogo - amministrazione separata dei beni ad uso civico: Autorizzazione per la riduzione della distanza al confine nei confronti della p.f. 3129/1 C.C. Terento in connessione con il progetto "Progetto in sanatoria ai sensi dell'art. 95, L.P. 10.07.2018, n. 9 - Realizzazione di un capannone per attrezzi agricoli e di un deposito per la legna presso Lerchnerhof" - Urban Werner

Gegenstand:

Fraktion Terenten Dorf - Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte: Ermächtigung zur Reduzierung des Grenzabstandes zur Gp. 3129/1 K.G. Terenten in Zusammenhang mit dem Projekt "Nachträgliche Legalisierung von Massnahmen lt. Art. 95, LG 9/2018 - Errichten eines landwirtschaftlichen Geräteunterstandes sowie eines Holzlagers am Lerchnerhof" - Urban Werner

Vorausgeschickt, dass Herr Urban Werner in Zusammenhang mit dem Projekt „Nachträgliche Legalisierung von Massnahmen lt. Art. 95, LG 9/2018 - Errichten eines landwirtschaftlichen Geräteunterstandes sowie eines Holzlagers am Lerchnerhof" auf Bp. 728 und Gp. 3129/5 K.G. Terenten mit Schreiben vom 17.06.2026 ein Ansuchen zur Reduzierung des Grenzabstandes zur Gp. 3129/1 der K.G. Terenten eingereicht hat;

Vorausgeschickt, dass Herr Urban Werner am 17.06.2026 einen Antrag um Baugenehmigung für obgenanntes Bauvorhaben vorgelegt hat;

Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Unterlagen;

Festgestellt, dass dabei der gesetzliche Mindestabstand zur Gp. 3129/1 der K.G. Terenten (Eigentum der Fraktion Terenten Dorf) nicht mehr gegeben ist;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Buchstabe p) (Grenzabstand) des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 24 vom 26.06.2020 – Verordnung zum Bauwesen;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 27 vom 27.08.2021 – Änderungen der Verordnung zum Bauwesen;

Nach Einsichtnahme in die Antworten FAQ veröffentlicht auf der Homepage der Autonomen Provinz Bozen, Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung, Abweichung von Grenzabständen – Verordnung zum Bauwesen vom 26.01.2021;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 25 vom 02.02.2022, mit welchem die Kriterien für die Behandlung der Gesuche um Grenzreduzierung festgelegt worden sind;

Festgestellt, dass folgende einheitliche Regeln festgelegt worden sind:

Die Genehmigung unterliegt einer vorausgehenden Prüfung, welche sicherstellen muss, dass das öffentliche Interesse nicht beeinträchtigt wird und im besonderen folgendes sichergestellt ist:

- Die Übersichtlichkeit im Bereich Straßen,
- Straßeninstandhaltung und Schneeräumung,
- der Zugang zu fraktionseigenen Gründen und Instandhaltungen,
- die Nutzung der betroffenen Grundstücke für den jeweils vorgesehenen Zweck,
- Befahrbarkeit und Nutzbarkeit von Feld- und Forstwegen,
- möglicher Ausbau von Infrastrukturen für die Zukunft.

Nach Überprüfung des Ansuchens wird festgestellt, dass dieses den obgenannten Kriterien entspricht und das öffentliche Interesse nicht beeinträchtigt wird;

Festgestellt, dass die Ermächtigung für die Reduzierung des Grenzabstandes mittels Dienstbarkeitsvertrag gemäß Zivilrecht mit grundbücherlicher Einverleibung der entsprechenden Dienstbarkeit gewährt wird;

Festgestellt, dass eine Entschädigung von mindestens 400,00 €, sowie zusätzlich 10,00 €/m² je weiteren m² bei mehr als 20 m² Fläche vorgesehen ist;

Oggetto:

Frazione Terento Capoluogo - amministrazione separata dei beni ad uso civico: Autorizzazione per la riduzione della distanza al confine nei confronti della p.f. 3129/1 C.C. Terento in connessione con il progetto "Progetto in sanatoria ai sensi dell'art. 95, L.P. 10.07.2018, n. 9 - Realizzazione di un capannone per attrezzi agricoli e di un deposito per la legna presso Lerchnerhof" - Urban Werner

Premesso che il sig. Urban Werner, relativamente al progetto "Progetto in sanatoria ai sensi dell'art. 95, L.P. 10.07.2018, n. 9 - Realizzazione di un capannone per attrezzi agricoli e di un deposito per la legna presso Lerchnerhof" sulla p.ed. 728 e p.f. 3129/5 C.C. Terento con lettera del 17.06.2026 ha presentato domanda di riduzione della distanza dal confine nei confronti della p.f. 3129/1 del C.C. Terento;

Premesso, che il sig. Urban Werner il 17.06.2026 ha presentato una richiesta per ottenere un permesso di costruire per il sopra citato progetto;

Vista la relativa documentazione;

Constatato, che la distanza minima legale dalla p.f. 3129/1 del C.C. Terento (proprietà della Frazione Terento Capoluogo) non è più data;

Visto l'art. 2, lettera p) (distanza dai confini) del Decreto del Presidente della Provincia 26.06.2020, n. 24 – regolamento in materia edilizia;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia 27.08.2021, n. 27 – modifiche al regolamento in materia edilizia;

Viste le risposte FAQ pubblicate sulla homepage della Provincia autonoma di Bolzano, ripartizione natura e ambiente, deroga alle distanze dal confine – regolamento in materia edilizia del 26.01.2021;

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 25 del 02.02.2022, con la quale sono stati determinati i criteri per la trattazione delle richieste di riduzione delle distanze dal confine;

Constatato, che sono state stabilite le seguenti regole uniformi:

L'approvazione è soggetta a una preventiva verifica che deve garantire la permanenza dell'interesse pubblico e in particolare che risulti garantito:

- la visibilità in ambito strade,
- manutenzione strade e sgombero neve,
- l'accessibilità e manutenzione aree della frazione,
- l'uso per lo scopo previsto dei fondi interessati,
- accessibilità e fruibilità di strade campestri e forestali,
- un eventuale sviluppo delle infrastrutture in futuro.

Dopo la verifica della domanda viene accertato, che questa corrisponde agli criteri sopra citati e che viene garantita la permanenza del interesse pubblico;

Constatato, che l'autorizzazione per la riduzione della distanza dai confini viene concesso tramite contratto di diritto civile di costituzione diritto di servitù con intavolazione tavolare della relativa servitù;

Constatato, che è previsto un indennità minima di 400,00 €, nonché 10,00 €/mq per ogni ulteriore mq se la superficie supera i 20 mq;

Festgestellt, dass die betroffene Fläche eine Größe von 13,00 m² aufweist und die Entschädigung somit 400,00 € beträgt;

Festgestellt, dass das gegenständliche Projekt von der Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 29.07.2026 positiv begutachtet worden ist;

Hervorgehoben, dass dem Ansuchen um Grenzreduzierung stattgegeben werden kann, da das öffentliche Interesse nicht beeinträchtigt wird;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 21.08.2026

Andrea Obergolser

Hash:

S+jfM45DIIFzrTbdhe92dYKb/hZC3sFw+mkkaVySarc=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 25.08.2026

Franziska Hofer

Hash:

58QzeHH+mt1axbmbf4ucYtgM/1GsUrXT5WU5nkHBakA=

Nach Einsichtnahme in das geltende Einheitliche Strategiedokument und in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Terenten;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen, im Namen und Interesse der Fraktion Terenten Dorf - Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte an Herrn **Urban Werner** die **Ermächtigung zur Reduzierung des gesetzlichen Grenzabstandes zur Gp. 3129/1 der K.G. Terenten**, im Zusammenhang mit dem Projekt „Nachträgliche Legalisierung von Massnahmen lt. Art. 95, LG 9/2018 - Errichten eines landwirtschaftlichen Geräteunterstandes sowie eines Holzlagers am Lerchnerhof“ auf der Bp. 728 und Gp. 3129/5 K.G. Terenten, **zu erteilen**.
2. Die Entschädigung für die betroffene Fläche von 13,00 m² wird mit **Euro 400,00** festgelegt, welche an die Fraktion Terenten Dorf zu entrichten ist.
3. Die Gemeindesekretärin Frau Franziska Hofer wird mit der Abfassung eines Dienstbarkeitsvertrages beauftragt. Die diesbezüglichen Kosten gehen zu Lasten des Antragstellers.
4. Es gelten folgende Bedingungen:
 - der Fraktionsgrund muss sowohl während als auch nach Abschluss der Bau- und allfälligen Instandhaltungsarbeiten befahrbar und öffentlich zugänglich bleiben;
 - die Arbeiten sind fachgerecht auszuführen und dürfen die Beschaffenheit und die Stabilität des Fraktionsgrundes nicht beeinträchtigen;
 - alle durch die Bau- und späteren Instandhaltungs-

Constatato, che la superficie complessiva interessata è di 13,00 mq e perciò l'indennità ammonta a 400,00 €;

Constatato che il progetto in oggetto è stato approvato dalla commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 29.07.2026;

Rilevato che la domanda di riduzione della distanza dal confine può essere accolta, in quanto l'interesse pubblico non viene pregiudicato;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 21.08.2026

Andrea Obergolser

Hash:

S+jfM45DIIFzrTbdhe92dYKb/hZC3sFw+mkkaVySarc=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 25.08.2026

Franziska Hofer

Hash:

58QzeHH+mt1axbmbf4ucYtgM/1GsUrXT5WU5nkHBakA=

Visto il vigente documento unico di programmazione ed il vigente bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Terento;

Presenti 5 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di **concedere**, per i motivi di cui nelle premesse, in nome e per conto della Frazione Terento Capoluogo - amministrazione separata dei beni ad uso civico, al sig. **Urban Werner**, l'**autorizzazione per la riduzione della distanza legale minima nei confronti della p.f. 3129/1 del C.C. Terento**, in relazione al progetto "Progetto in sanatoria ai sensi dell'art. 95, L.P. 10.07.2018, n. 9 - Realizzazione di un capannone per attrezzi agricoli e di un deposito per la legna presso Lerchnerhof" sulla p.ed. 728 e p.f. 3129/5 C.C. Terento.
2. l'indennità per l'area interessata di 13,00 mq viene fissata in **Euro 400,00** la quale deve essere versata alla Frazione Terento Capoluogo.
3. Di incaricare la segretaria comunale sig.ra Franziska Hofer con la stipula del contratto di diritto civile di costituzione diritto di servitù. I relativi costi sono a carico del richiedente.
4. Valgono le seguenti clausole:
 - il fondo della frazione deve restare transitabile ed accessibile al pubblico sia durante i lavori di costruzione o dell'eventuale manutenzione che dopo la loro conclusione;
 - i lavori devono essere eseguiti a regola d'arte e non devono compromettere né le qualità né la stabilità del fondo della frazione;
 - tutti i danni causati da i lavori di costruzione o di

- arbeiten verursachten Schäden sind auf Kosten des Antragsstellers sofort zu beheben;
- die Fraktion übernimmt keinerlei Verantwortung für zukünftige Schäden jedweder Art am privaten Bauwerk (Oberflächen- oder Sickerwasser, Schäden durch die Vibrationen, Sprünge, usw.);
 - die Ermächtigung wird vorbehaltlich Rechte Dritter erteilt;
5. Festzuhalten, dass gegenständliche Ermächtigung nicht die Einholung der vom Gesetz vorgesehenen zusätzlichen Genehmigungen ersetzt.
6. Der Beschluss wird gemäß Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, nach 10 Tagen Veröffentlichung vollziehbar.
7. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

- manutenzione devono essere immediatamente rimossi a spese del richiedente;
- La frazione non assume alcuna responsabilità per danni futuri di qualsiasi genere all'opera privata (acque superficiali e di infiltrazione, danni da vibrazioni, crepe, etc.);
 - l'autorizzazione è rilasciata salvi diritti di terzi;

5. Di constatare che la presente autorizzazione non sostituisce la richiesta delle autorizzazioni aggiuntive previste dalla legge.
6. Di dichiarare la presente delibera esecutiva in base all'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, dopo il decimo giorno di pubblicazione.
7. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG		PUBBLICAZIONE	
Gegenständlicher Beschluss wird vom 26.08.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terento veröffentlicht.		La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 26.08.2026, per 10 giorni consecutivi.	
ERGANGEN AN:		TRASMESSO A:	
Buchhaltung, Personalamt	☐	ufficio contabilità, ufficio personale	
Bauamt, Steueramt	☐	ufficio tecnico, ufficio tributi	
Sekretariat	☐	segreteria	
Lizenzamt	☐	ufficio licenze	
Demographische Ämter, Wahlamt	☐	uffici demografici, ufficio elettorale	
d3 Akt Nr.: d3 fascicolo nr.:		78584	